

Actu Vernier

Septembre 2015

INAUGURATION DES NOUVELLES LIBELLULES

Le projet urbain pour le mieux-vivre ensemble fait peau neuve!



Programme de législature
P. 7

Unité préaux Vernier
PP. 16-17

Prix Chronos
PP. 24-25

Chères Verniolanes, Chers Verniolans,

La réhabilitation des Libellules s'achève et donne le signal d'un nouveau départ. Bien plus que la rénovation d'un ensemble urbain, le projet des Nouvelles Libellules a été pensé pour améliorer la qualité de vie et promouvoir l'intégration tout en impliquant les habitants. La thématique de ce mois vous plonge dans les coulisses de ce projet emblématique qui sera inauguré avec une grande fête populaire les 16 et 17 octobre prochains.

Mêler dimension sociale et environnement urbain, c'est aussi l'objectif de l'Unité préaux Vernier (UPV). Une démarche novatrice qui consiste à engager des jeunes sans activité pour le nettoyage des préaux d'école les dimanches et lundis matin avant l'arrivée des élèves. (pp. 16-17).

Cet automne, à Vernier, les liens intergénérationnels sont à l'honneur avec deux événements à ne pas manquer! Les inscriptions au prix Chronos 2016 qui invite jeunes et seniors à se rassembler autour de la lecture (p. 24) et la Journée Internationale des personnes âgées qui réunit toutes les générations autour d'une thématique commune: bouger plus, manger mieux! (p. 34).

Toujours variée et à l'écoute de son public, la programmation culturelle, quant à elle, ajoute une nouvelle corde à son arc



Yvan Rochat, Thierry Apothéloz, Maire, et Pierre Ronget.

et vous invite à découvrir la musique du monde. Le vendredi 30 octobre, vous pourrez ainsi voyager aux rythmes de la grande voix du fado, Katia Guerreiro (p. 21).

Bonne découverte à toutes et à tous!

Votre Conseil administratif:
Thierry Apothéloz, Yvan Rochat et Pierre Ronget

Edité par l'administration municipale

Comité de rédaction :

Pierre Ronget

Jean-Claude Stevan

Myriam Jakir Duran

Line Parmentier

Valérie Walther-Palli

Contact :

communication@vernier.ch

www.facebook.com/VilledVernier

VERNIER
Une Ville pas Commune

Mairie de Vernier

CP 520 – 1214 Vernier

T. 022 306 06 06

F. 022 306 06 60

Horaires d'ouverture

9h – 12h et 14h – 17h

www.vernier.ch

Prochain numéro :

Réseau Seniors Vernier

Délai rédactionnel : 28 septembre

Parution : 21 octobre 2015

Archives :

www.vernier.ch/magazine

Journal tiré à 17 500 exemplaires

10 fois par année.

La rédaction décline toute responsabilité envers le contenu des articles et des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA,

Genève, sur papier couché mat 115 g

Maquette : Agence Hémisphère



Un jour nouveau se lève sur les Libellules

Pari gagné pour le projet urbain des Nouvelles Libellules! Après trois ans et demi de travaux et grâce à la collaboration de plusieurs acteurs, la rénovation et la réhabilitation sociale du groupe d'immeubles sont un franc succès. La victoire se fêtera à la mi-octobre.



Zone piétonne.

Débutés au printemps 2012, les travaux se terminent enfin aux Libellules. Le groupe d'immeubles a fait peau neuve avec une mue autant visuelle que sociale. Les rénovations ont permis d'insuffler une nouvelle vie à ce quartier. Pour célébrer la fin de cet énorme chantier, les Verniolans sont invités les 16 et 17 octobre prochains à visiter ce quartier dont le rayonnement futur ne manquera pas d'étonner. Venez découvrir les nombreux projets mis en place par les habitants, ainsi que les superbes aménagements qui permettront à chacun de partager de riches moments de convivialité!

Un projet novateur | Tout a débuté en 2011. La Ville de Vernier répond à un appel d'offres de la Confédération pour faire des Libellules un «projet urbain» et obtient son soutien. L'idée était de profiter de la réfection des appartements, déjà

prévue par le propriétaire (la Fondation HBM Emile Dupont), pour améliorer en même temps la qualité de vie dans le quartier. En effet, la zone manquait cruellement d'aménagements de qualité et ne bénéficiait d'aucun commerce. Le projet, soutenu également par le Canton dans le cadre de sa politique de cohésion sociale en milieu urbain, poursuivait plusieurs buts. Il s'agissait de développer un tissu social et associatif fort. La mobilisation des habitants autour des aménagements prévus dans le cadre de la transformation visait aussi à transformer l'image du quartier. Tous ces acteurs ont ainsi participé à réduire les inégalités sociales en offrant davantage de services publics à la population. Outre l'aide fédérale, cantonale et communale, le projet des Nouvelles Libellules a reçu le soutien d'une fondation privée pour le financement des espaces de vie, dix nouveaux équipements destinés à la rencontre.

Des travaux rondement menés | En septembre 2008, la Fondation HBM Emile Dupont (FED) décide de procéder à la rénovation des 504 appartements. « La vétusté des locaux et le climat social incitaient les habitants à déménager davantage qu'ailleurs, note Ernest Greiner, anciennement facteur à Vernier et président de la fondation. Nous avons donc à cœur de changer cette image. » Pour diriger les travaux, devisés à plus de 65 millions de francs, un groupe de pilotage est créé. Il jouera un rôle primordial lors de la phase organisationnelle en traitant avec succès trois pétitions et autant de recours. « Un tel chantier ne manque pas de susciter des peurs, souligne le président. Mais à chaque fois, nous avons trouvé des solutions. » La FED contacte également une fondation privée qui, séduite par le projet de mutation sociale, financera à hauteur de CHF 7'900'000.– les espaces de vie destinés au « mieux-vivre ensemble ». Le 14 novembre 2011, en partenariat avec la Ville de Vernier, le projet de rénovation est présenté aux locataires et quelque 350 personnes participent à la réunion. « L'information a bien circulé entre tous les acteurs, remarque Ernest Greiner. Cette rencontre a permis aux gens de mieux comprendre ce qui allait être entrepris. »

Aujourd'hui, les appartements sont refaits à neuf, de même que les coursives et les rez-de-chaussée. Des panneaux solaires ont également été installés sur le toit. Le regroupement de trente-six petits logements a permis d'en faire de plus grands et d'accueillir davantage de familles. Pour faciliter le déplacement des locataires, le service de la cohésion sociale de Vernier et la FED ont mis sur pied une cellule d'aide au déménagement. « Chacun a pu rester dans le même immeuble, mais pas for-

cément dans la même allée, note le président de la fondation. Pendant la durée des travaux, six mois environ, les locataires se sont déplacés dans des appartements de même gabarit réaménagés succinctement. » Dix studios ont été transformés en espaces de vie et sept édicules (petites constructions isolées dans l'espace public) ont fleuri sur l'ancien parking. Un « Agora espace » dédié au sport a vu le jour, ainsi que des jardinets à l'arrière des immeubles. Enfin, la Fondation Paul Poletti a financé, au même endroit, des jeux pour enfants. « Les locataires semblent très contents du résultat, conclut Ernest Greiner. Pour preuve, certains locataires qui avaient quitté le quartier souhaitent à présent y revenir. »

Des lieux imaginés par et pour les habitants | Un des objectifs des Nouvelles Libellules était de renforcer la vie associative du quartier. Grâce aux sept édicules et aux dix espaces de vie, ce but a pu être atteint. « La vie associative a pris son envol grâce à ce projet », indique Marko Bandler, responsable du service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier. En effet, les habitants se sont rapidement mobilisés pour donner vie à ces locaux. Une journée participative, organisée par la commune le 15 mars 2014, a permis de recueillir les souhaits des résidents et de travailler concrètement sur des projets portés par les habitants eux-mêmes. De plus, le Café Nénuphar a vu le jour dans l'ancien Centre de quartier. Le désir d'avoir un commerce a également émergé et un magasin de seconde main, géré par la Fondation Trajets, va occuper l'un des édicules. L'Association du quartier et des habitant-e-s des Libellules (AQHL) s'est étoffée de nouveaux membres très actifs. Les jeunes se sont organisés pour créer

Coursive.



© Serge Hombrass



Espace de jeu.

l'association « From Nothing » notamment dans le but d'organiser des festivals de hip-hop dans le secteur et au-delà.

A l'issue d'un processus participatif, les enfants de l'école des Libellules ont imaginé leur propre espace : la ludothèque. L'espace de jeu et de prêt sera inauguré samedi 17 octobre dans l'édicule 14. Le Club des aînés va occuper l'un des lieux comme l'association VEART. Cette dernière propose des cours et ateliers de musique, dont une chorale. Différents groupes ont vu le jour en vue d'animer les dix espaces de vie. Des passionnés d'informatique se sont par exemple réunis pour partager leur savoir avec des débutants. « Le quartier foisonnait de bonnes idées, il suffisait simplement de mettre à disposition des infrastructures, reprend Marko Bandler. Une association ne recherche pas forcément de l'argent, mais parfois juste des locaux pour pouvoir exercer ses activités... »

Vert à gogo et toboggans géants | Depuis quelques années, la municipalité verniolane a pour politique de mettre en valeur les différents parcs de son territoire. Chaque espace vert doit avoir un attrait bien particulier, surtout pendant la saison estivale, comme l'explique Jean-Marc Beffa, responsable du Service des espaces verts de la Ville de Vernier : « Nous souhaitons la spécificité de chaque parc, comme à Balexert où l'aménagement de jeux d'eau a permis de multiplier par quatre la fréquentation du parc. » Celui des Libellules accueillera quant à lui les plus grands toboggans du canton. D'une hauteur de 7 m, ils seront inaugurés le 17 octobre. « Une famille verniolane pourra ainsi décider de se rendre le lundi au parc de Balexert, le mardi à la piscine du Lignon et

le mercredi aux Libellules », reprend le responsable. L'idée est de créer du lien social à travers l'utilisation des espaces verts et de favoriser le mélange des populations entre les cinq pôles de Vernier. Une après-midi aux Libellules permettra aux familles du Lignon, de Châtelaine ou de Vernier-Village de découvrir ses habitants.

Pour qu'il soit bien reconnaissable comme espace de verdure, le parc sera entouré d'arbres. « La parcelle connue sous le nom de Butte du Lignon est encore peu arborisée, explique Jean-Marc Beffa. A l'automne, une vingtaine d'arbres seront plantés pour créer un anneau végétal tout autour du parc. » Il sera composé de trois zones. D'un côté, un espace polyvalent permettra en hiver d'installer la patinoire et en été de placer des tentes lors de manifestations. Tout a été prévu pour l'organisation de fêtes, de l'éclairage au système électrique. Ainsi, l'endroit se métamorphosera tantôt en cinéma en plein air, tantôt en vide-grenier. Le centre comprendra une buvette, une place de pique-nique et un petit local « pour se mettre à l'abri de la fameuse bise genevoise », comme le précise M. Beffa. Les toboggans géants, quant à eux, se situeront du côté du chemin de l'Écu. L'aménagement a également fait l'objet d'un processus participatif. Lors d'une présentation, les habitants ont pu faire part de leur souhait d'installer un four à pizza et une zone de fitness urbain. « La discussion avec la Fondation HBM Emile Dupont a également été remarquable, note le responsable. Par exemple, il a été convenu de placer des bacs pour des potagers urbains au pied des immeubles plutôt que des jeux pour enfants, pour ne pas créer de doublon. »



Le Beau Lac de Bâle allumera le feu vendredi 16 octobre aux Libellules.

Un succès exemplaire | De l'avis du responsable de la cohésion sociale, Marko Bandler, le projet des Nouvelles Libellules est « une immense réussite ». Ce succès lui a valu la visite l'an dernier de la Présidente de la Confédération en personne, Simonetta Sommaruga. Récemment, un questionnaire a été distribué aux habitants. Par rapport à 2012, les habitants des Libellules ont davantage de plaisir à vivre dans leur quartier, ils connaissent mieux leurs voisins et le sentiment de sécurité a augmenté de près de 20 %. Enfin, l'image du quartier et la perception des habitants se sont considérablement améliorés. Pour Thierry Apothéloz, le Maire de la Ville de Vernier en charge de la cohésion sociale, un projet immobilier devrait toujours se développer en lien avec les habitants : « On a aujourd'hui un mouvement dynamique qui génère de l'espoir. Les problématiques individuelles n'ont pas disparu, mais la force du collectif et le communautaire apportent un soutien, un autre esprit à ce quartier. » Il salue l'excellente collaboration entre les services communaux, la fondation propriétaire, la fondation privée, les associations d'habitants et d'autres partenaires comme l'école Libellules/Aire. Le Contrat de Quartier reprendra le flambeau en décembre lorsque les soutiens de la Confédération et du Canton se termineront. « Les Nouvelles Libellules font office de modèle, assure avec enthousiasme Thierry Apothéloz. Des politiques, des architectes, des urbanistes et des étudiants en travail social s'intéressent à ce projet unique en Suisse ! » Cet été, le Maire a présenté Les Nouvelles Libellules lors d'une conférence à Porto, au Portugal. Forte de son succès, la Commune a inscrit le projet au concours national d'innova-

tion « Excellence publique 2015 ». Ce concours triennal récompensera le 26 novembre des initiatives remarquables dans le secteur public.

Judith Monfrini / Commu'Comm

LA FÊTE PROMET D'ÊTRE BELLE

Pour célébrer la fin des travaux, la population verniolane est invitée à découvrir les lieux les 16 et 17 octobre. Le vendredi 16, les autorités cantonales et communales donneront le coup d'envoi des festivités dès 18h. A cette occasion, on pourra déguster une paella concoctée par les concierges des Libellules. Côté son, l'orchestre Opus Mambo (salsa) et Jah Rise Hands (groupe de reggae local) assureront une ambiance festive. En soirée, le mythique groupe Le Beau Lac de Bâle, toujours au top de sa forme, allumera le feu. Le samedi 17, les festivités débiteront dès 14h avec l'inauguration du parc et de la ludothèque. L'occasion de découvrir tour à tour les différents services nouvellement installés aux Libellules.

De nombreuses animations attendent petits et grands dans le quartier : vide-grenier, maquillage, jonglerie, musique ou encore tournoi de foot et démonstrations sportives. Des stands de cuisine du monde vous feront découvrir la richesse des cultures des habitant-e-s. En soirée, un magnifique spectacle pyrotechnique illuminera le ciel des Nouvelles Libellules.

Programme de législature du Conseil administratif 2015 - 2020

Le Conseil administratif en fonction depuis le 1^{er} juin 2015 entend gérer la Commune avec la sérénité nécessaire à son bon fonctionnement. Il veut également entretenir des rapports de confiance avec le Conseil municipal pour œuvrer en bonne intelligence au bien de la population. Pour répondre aux besoins légitimes de cette dernière, il privilégiera dans son action des solutions cohérentes, qui s'inscrivent dans la durée.

La législature 2015-2020 s'ouvre avec quatre certitudes, qui sont autant de défis auxquels la Ville de Vernier sera confrontée, et dont le programme de législature se doit d'apporter des réponses concrètes.



Pierre Ronget, Thierry Apothéloz, Maire, et Yvan Rochat.

Vernier se développe

- Le quartier de l'Étang va profondément transformer la Ville de Vernier et accueillir, d'ici à 2021, 2500 nouveaux habitants. Ainsi, si l'on ajoute à ce développement la densification en cours du quartier de la Concorde, la population verniolane augmentera de quelque 3000 habitants. Dans tous les développements urbanistiques présents ou à venir, le Conseil administratif sera particulièrement attentif à défendre un urbanisme de qualité, à défendre les propositions des habitants et à ne consentir que des engagements financiers soutenables pour les générations futures.

Vernier participe

- Une faible participation aux élections, un nombre grandissant de listes n'ayant pas atteint le quorum, sont autant de signes que notre démocratie doit être constamment redynamisée et cela en complément de nos institutions de démocratie représentative et directe. Dans cette perspective, le Conseil administratif veut renforcer pour la population les procédures participatives par l'extension des contrats de quartier, mais également par la consultation régulière des habitants.

Vernier et la Constitution de 2013

- La Constitution entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2013 prévoit de définir les compétences entre le Canton et les communes. Le Conseil administratif mettra toute son énergie à défendre les intérêts de Vernier dans le cadre de ces nouvelles répartitions. Ce d'autant que les recettes fiscales dévolues aux communes feront également l'objet d'importantes transformations, de la réforme d'imposition des entreprises (RIE III) à la taxe professionnelle en passant

par l'imposition exclusive sur le lieu de domicile. Il n'est pas certain que la Ville de Vernier disposera des mêmes moyens en 2020 qu'aujourd'hui. En revanche, il n'y a aucun doute sur le fait que les habitants de Vernier en recherche d'emploi, de logement, de place de crèche et de qualité de vie continueront à se tourner vers la Ville de Vernier. Il est donc impératif de conduire une politique budgétaire prudente et d'agir pour une péréquation intercommunale qui ne péjore pas notre Commune.

Vernier et les villes

- Avec 82 % de la population genevoise concentrée dans douze communes, le Canton de Genève voit émerger aujourd'hui de nouveaux pôles urbains. Les villes genevoises qui rencontrent des problématiques similaires font désormais face à l'individualisation de la société et au développement d'une concurrence forte au sein de la population, provoquée par un manque de biens primaires (logements, emplois, sécurité, etc.). Dans ce contexte, le défi consiste à maintenir une cohésion sociale forte par des engagements publics affirmés. Il devient impératif que les villes concernées se mobilisent, avec le Canton, sur des mesures fortes permettant de maintenir et de développer la cohésion sociale et le mieux-vivre ensemble. A cet égard, Vernier, deuxième ville du Canton et cinquième de Suisse romande, se doit d'assumer un rôle moteur dans cette nouvelle donne sociale et institutionnelle qui se dessine. Dans cette perspective, le Conseil administratif entend prendre une place centrale dans tous les processus entre les communes et avec le Canton. Cela afin d'apporter des réponses concrètes ainsi que l'expertise et la créativité nécessaires dans les domaines cruciaux pour l'avenir de notre Ville et de notre Canton.

Communications, séances du 23 juin au 18 août 2015

Aménagement du territoire

Plan localisé de quartier (PLQ) : courrier du Département de l'aménagement, du logement et de l'énergie sur les nouvelles pratiques entrées en vigueur le 1^{er} juillet dernier, destinées à améliorer l'élaboration des plans localisés de quartier.

Autorisations de construire

Autorisations délivrées par le canton

APA 42'610 : CP Communal – Aménagements routiers – Rue du Village.

APA 39'103 : Fondation pour les terrains industriels de Genève coopérative Verntissa – « Chip Sport SA » aménagement atelier-dépôt – Chemin J.-Ph.-De-Sauvage 37.

APA 42'793 : Ville de Genève – Construction d'un abri vélos – Route du Bois-des-Frères 48.

APA 42'874 : HIG Immobilien Anlage Stiftung – Aménagement d'une boulangerie – Rue du Grand-Bay 21.

APA 42'982 : Ville de Vernier – Remplacement des jeux extérieurs d'une école – Rue du Village 6.

APA 42'586 : Etat de Genève – Transformation d'une salle de cours au 3^e étage – installation d'une ventilation en toiture – Ch. des Lézards 24.

APA 42'570 : Centre-Balexert SA – Réaménagement d'un restaurant au 1^{er} étage – Av. Louis-Casai 27.

APA 42'950 : Ville de Vernier – Aménagement d'un terrain multisport et d'une installation de workout urbain.

APA 42'940 : Ville de Vernier – Installation d'un équipement sportif – Rue du Grand-Bay.

DP 18'587 : Ville de Vernier – Reconstruction du Jardin Robinson du Lignon – Place du Lignon 26.

DD 107'479 : Hoirie Ernest Bachmann – Construction de quatre maisons contiguës (44 % HPE) avec couverts et garage – installation de panneaux solaires en toiture et forages pour géothermie – Ch. des Grebattes 6.

DD 107'580 : Fondation René et Kate Block – Nouvelle station de base de téléphonie mobile pour le compte de Sunrise Communications SA – Rue du Grand-Bay 16.

DD 107'677 : Ville de Vernier – Démolition et reconstruction de la Maison de Quartier de Balexert, construction d'un local pour les espaces verts ainsi qu'un chauffage à distance et rénovation de l'esplanade – Ch. De-Maisonnette 45.

Autorisations refusées par le canton

DP 18'603 : Société Immobilière Familia Rhône D SA – Construction d'un immeuble PPE de quatre niveaux sur rez-de-chaussée – un niveau en sous-sol avec parking souterrain – Chemin de l'Ecu 17D, 17E.

Demandes d'autorisation

Préavis communaux

DD 106'383 / 2 : FIM Management SA – M. Patrick Hochuli – M. Joseph Stutz – M^{me} Béatrice Staub – Réaménagement d'un parking en surface, création de 44 places véhicules automobiles et 24 places de deux-roues, réfection des surfaces de roulement, création d'un cheminement piétons – Chemin De-Maisonnette 12A, 12B, 12C, 12D. **Préavis favorable.**

DD 107'938 / 3 : M^{me} Arlette Duriaux, M. René Grosjean – Construction d'un habitat groupé – Ch. des Sellières 7.

Préavis défavorable car non conforme au plan directeur communal qui prévoit d'éviter la densification sur les bords du Rhône.

APA 42'697 : Etat de Genève – Aménagement de bureaux en attique et pose d'un auvent – Route de Vernier 156. **Préavis favorable.**

M7'434 : M. Silvano Bisetto – Démolition de quatre bâtiments – Ch. de Delay 18. **Préavis favorable.** Le CA souhaite toutefois avoir connaissance du projet de construction qui va remplacer les bâtiments démolis.

DD 107'951 : SI Vernier-Couchant SA – Rénovation et transformation d'un bâtiment en vue de créer des locaux commerciaux ou bureaux – amélioration de l'enveloppe thermique et pose d'une nouvelle façade – Route de Vernier 161. **Préavis favorable.**

DD 106'469 : M. Patrick Hochuli – Surélévation d'un immeuble – création de douze appartements – Ch. De-Maisonnette 12B. **Préavis favorable**, à condition que le cheminement piétons vélos qui relie le chemin du Coin-de-Terre (voir Plan des cheminements du quartier 224/500 B) mesure 3 m de largeur et ne présente pas de séparation physique entre les piétons et cycles. Si la séparation constructive actuellement présente devait persister, le nouveau cheminement à créer sur la parcelle 2581 devrait alors mesurer 2 m de largeur.

DD 108'080 : Ville de Vernier – Construction d'un groupe scolaire – Rue Jean-Simonet. **Préavis favorable.**

DD 106'464 : M. Joseph Stutz – Surélévation d'un immeuble – création de seize appartements – Ch. De-Maisonnette

12C. **Préavis favorable** à condition que le cheminement piétons vélos qui relie le chemin du Coin-de-Terre (voir Plan des cheminements du quartier 224/500 B) mesure 3 m de largeur et ne présente pas de séparation physique entre les piétons et cycles. Si la séparation constructive actuellement présente devait persister, le nouveau cheminement à créer sur la parcelle 2581 devrait alors mesurer 2 m de largeur.

DD 108'096 : M^{me} H. et M^{me} L. Lehmann – Rénovation, transformation et surélévation d'un bâtiment artisanal. Demande au Canton de suspendre la décision. Le projet est conforme aux actuelles planifications directrices, mais non conforme aux intentions validées par le Copil du Grand Projet Châtelaine.

DP 18'620 : Coopérative d'habitation des Cheminots de Genève – Surélévation de logements sur deux étages – Ch. de l'Etang 64, 66, 68, 70. **Préavis favorable** à la condition que le promoteur s'engage à ce qu'une coordination avec la commune soit faite avant la dépose de la DD et cela pour faire le lien avec le projet de requalification du parc des Tritons et l'amélioration souhaitée.

Emploi

Appartements-relais : le Conseil administratif (CA) valide le règlement relatif à l'habitation en appartements-relais et fixe son entrée en vigueur au 1^{er} septembre 2015.

Parcelles

Avenue Edmond-Vaucher 23 : demande

d'exercice du droit de préemption à l'occasion de la cession à titre gratuit de la parcelle n° 5357 par l'Etat de Genève à la Fondation HBM Emile Dupont. Le CA renonce.

Rue Jean-Simonet 5 : demande d'exercice du droit de préemption à l'occasion d'une vente à terme de la parcelle n° 2299, propriété de M. et M^{me} Patrick et Tania Pittet à la Fondation des Maisons Communales de Vernier (FMCV). Le CA renonce.

RENDEZ-VOUS CITOYEN

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous

Samedi 3 octobre 2015 de 9h à 11h

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier,
rue du Village 9, 1214 Vernier!

Bus 6, 19 et 28 : arrêt Vernier-Ecole.

SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

Mardi 6 octobre 2015 à 20h30

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet : www.vernier.ch/cm

PLR

Les Libéraux-Radicaux Vernier

DE L'AMBIITION
POUR VERNIER !

Les citernes à Vernier : une problématique complexe !

Depuis plus d'une décennie, les discussions et les études se succèdent pour rationaliser le stockage d'hydrocarbures dans les citernes situées sur la commune de Vernier. Sans succès.

La Confédération impose la constitution d'une réserve en matière de ressources pétrolières, afin d'assurer une autonomie de quatre mois et demi.

Aujourd'hui, Vernier héberge non seulement les réserves imposées pour le Canton de Genève, mais également celles de l'arc lémanique.

De plus personne ne peut ignorer les dangers potentiels qu'engendrent les citernes pour la population verniolane et l'environnement.



Quelques chiffres

Vernier, seconde commune du canton, héberge sur son territoire 125 citernes ou bacs aux abords des quartiers de Blandonnet et de l'Écu. La rentabilité de ces exploitations est très faible. Les études menées estiment que la plus-value liée à la valorisation de ces différentes parcelles utilisées par les pétroliers avoisinerait plusieurs centaines de millions.

Le PLR suggère quelques pistes

- ✓ Ne stocker à Vernier que la réserve cantonale, ce qui réduirait de moitié les volumes d'hydrocarbures.
- ✓ Prendre en compte dans la réflexion le développement des sources d'énergies renouvelables impliquant alors une réduction des hydrocarbures.
- ✓ Demander une compensation financière dans le but de proposer aux habitants des infrastructures et des prestations compensatoires.

Des travaux d'aménagement de la zone permettraient de regrouper et d'enterrer une partie des citernes disgracieuses. En agissant de la sorte, le paysage s'en trouverait nettement moins dégradé.

Le PLR Vernier demande au Conseil administratif d'engager des négociations avec les acteurs concernés et de trouver des solutions à moyen et long terme afin de revaloriser les zones aujourd'hui occupées par les citernes.

Gian-Reto Agramunt
Vice-Secrétaire PLR Vernier



Fédérales 2015: des élections décisives pour l'environnement et les droits fondamentaux

Nous nous trouvons à un moment clé pour préserver le climat et léguer aux générations futures une planète viable et une Suisse agréable à vivre. A un moment où les libertés comme notre tradition d'ouverture au monde sont menacées, les Verts sont persuadés qu'un changement est indispensable.

Faire de la défense d'un **environnement sain** une priorité absolue, transformer notre économie pour la rendre respectueuse des personnes et de l'environnement, assurer le **respect mutuel** et la **solidarité**: nos candidates et candidats s'engagent pleinement sur le terrain pour défendre la représentation des Verts à Berne.

Notre volonté d'une **Suisse forte et agréable** à vivre sera portée pendant la campagne par les voix de notre candidat à l'élection au Conseil des Etats, Robert Cramer, ainsi que par celles de nos candidates et candidats au Conseil national inscrit-e-s sur nos quatre listes vertes: la liste principale. Trois listes sous-apparentées complètent cette base solide; composée des jeunes Verts, des seniors Verts et des Verts transfrontaliers, elles confirment la volonté des Verts genevois de représenter les intérêts de l'ensemble de la collectivité genevoise à Berne.

Et deux candidats habitent à Vernier!

Liste 12: Les seniors Verts: l'expérience au service des générations futures

Liste 17: Les Jeunes Verts



Otto Caduff

73 ans, ancien député au Grand Conseil (1985-1989) et conseiller municipal à Vernier (1991 à 2011), Les Avanchets



Celtia Concha

27 ans, étudiante en lettres, Châtelaine

L'agriculture urbaine se discute au Lignon

Entrée libre

Le samedi 3 octobre à la Ferme du Lignon, dès 13h

L'agriculture aux portes de nos villes

Nous vous convions à une après-midi et une soirée de réflexion sur l'agriculture urbaine, **le samedi 3 octobre à la Ferme du Lignon**, dès 13h. Conférences, projections, visites guidées dégustations et autres festivités sont au programme! Avec la participation des actrices et acteurs du monde agricole (Equiterre, la Fédération genevoise des jardins familiaux, Tourne-Rêve, les Cultures locales, les Jardins de Cocagne, Uniterre, AgriGenève), des personnalités politiques telles que Robert Cramer et Fernand Cuche, ainsi que Dominique Marchais, réalisateur du film *Le Temps des Grâces*. L'entrée est libre et le programme complet est disponible sur: www.verts-ge.ch.





Raymond LORETAN

Un nouveau souffle à Berne, une bouffée d'air pour Genève

Cet été, le PDC ne s'est pas reposé à l'ombre des palétuviers, élections fédérales obligent.

L'inauguration du **Beach Volley** au Lignon le 13 juillet aura marqué les esprits tant par l'énergie de ses bénévoles que par la présence soutenue de notre section, au contraire d'autres si ce n'est totalement absents, du moins réduits à la portion congrue.

Le PDC ne fait pas que de parler de politique de proximité!

Raymond LORETAN, candidat PDC au Conseil des Etats, nous a rendu visite.



Il a pu s'imprégner de l'accueil, du sérieux et de la bonne humeur des bénévoles comme des bénéficiaires de cette structure temporaire.

Ancien ambassadeur et président de la SSR (Société suisse de radiodiffusion et télévision), l'homme est aussi attachant et modeste que sa carrière est étincelante.

La soirée durant, il aura été à l'écoute des problématiques et trésors de Vernier en dialoguant avec les habitants et nos élus.

N'hésitez pas à consulter ses actions, ses engagements, ses visions politiques et son parcours sur le site <http://raymondloretan.ch>.

Le PDC Vernier soutient avec force cette candidature d'exception.

Il en va de même pour nos excellents candidats au Conseil national Guillaume BARAZZONE, Jacques BLONDIN, Claude BOCQUET-THONNEY, Guy METTAN et Véronique SCHMIED, sans oublier la liste apparentée de nos jeunes et prometteurs démocrates-chrétiens, <http://pdc-ge.ch/elections-2015>.

Ces élections fédérales sont également l'occasion d'une pensée émue pour feu Jean-Claude VAUDROZ qui fut notre ami et un conseiller national verniolan efficace.

Dardan SOPI, PDC
Yves MAGNIN, conseiller municipal PDC
Christophe DULEX, conseiller municipal PDC
Josette MONNIER, conseillère municipale PDC

Raymond LORETAN,
un ambassadeur pour Vernier



Conseil national et Conseil des Etats: les socialistes se battent pour vous!

Le 18 octobre prochain, le peuple est appelé à renouveler les chambres fédérales. Ces élections auront une importance capitale pour l'avenir de notre pays, mais aussi de notre canton et de notre ville de Vernier.

Les lois cadres qui composent notre système juridique sont en effet du ressort du droit fédéral. Ce qui se vote à Berne a un impact direct sur nos conditions de vie ici!

En matière d'imposition, d'assurance-maladie, de droit du travail ou de droit du bail, c'est notre quotidien qui est directement impacté par le travail des chambres fédérales. Il ne s'agit pas d'envoyer simplement des personnes représenter Genève, mais bien de miser sur les candidat-e-s qui peuvent, à Berne, porter la voix des Genevois-e-s et des Verniolan-e-s.

- Comment garantir la non-augmentation des frais d'assurance-maladie qui grèvent nos budgets à tou-te-s?
- Comment garantir un droit du travail qui protège efficacement les travailleur-euses?

- Comment lutter contre un droit du bail toujours plus favorable aux propriétaires au détriment des droits des locataires?
- Comment défendre efficacement une formation de qualité, accessible à tou-te-s?
- Comment lutter contre le dumping salarial et le travail au noir, qui prêterite notre économie?
- Comment assurer une fiscalité qui soit juste et équitable pour tou-te-s, sans faire payer aux petits contribuables les cadeaux fiscaux faits aux plus fortunés?
- Comment veiller à ce que les dépenses en faveur de la cohésion sociale et du vivre-ensemble soient prioritaires?

Voilà autant d'enjeu sur lesquels les Socialistes se battent depuis des années, au plus proche des besoins de la population! A Vernier, comme ailleurs, le soutien de toutes et tous est nécessaire, afin d'envoyer à Berne les meilleur-e-s: celles et ceux qui sauront le mieux nous défendre et défendre notre qualité de vie!



Pour les élections au Conseil national (11 sièges), votez la liste N°3 LES SOCIALISTES

- ✓ **SOMMARUGA Carlo**
- ✓ **FEHLMANN RIELLE Laurence**
- ✓ **TORNARE Manuel**
- ✓ **SCHNEIDER HAUSSER Lydia**
- ✓ **TANQUEREL Thierry**
- ✓ **VALIQUER GRECUCCIO Nicole**
- ✓ **THÉVOZ Sylvain**
- ✓ **BARANOVA Olga**
- ✓ **DENEYS Roger**
- ✓ **GAVILANES Amanda**
- ✓ **WENGER Thomas**

Pour les élections au Conseil des Etats (2 sièges), votez la liste N°1 LES SOCIALISTES – LES VERTS

- ✓ **MAURY PASQUIER Liliane**
- ✓ **CRAMER Robert**

Toutes les dernières actualités, notre programme 2015-2020, notre agenda et pour adhérer:

www.psvernier.ch

Parti socialiste de Vernier



p.a. Martin Staub, rte de Peney 27, 1214 Vernier – Email: staub.martin@gmail.com



Mouvement Citoyens Genevois – Case postale 691 – 1214 Vernier

Le MCG Vernier est à votre écoute: tél. 079 941 48 02

mcg-vernier@bluewin.ch

<http://mcg-vernier-avotreecoutepouragir.blog.tdg.ch>

<https://www.facebook.com/MCGVernier>

Des Verniolans au Conseil national, pour que Vernier soit entendue à Berne



Le Mouvement Citoyens Genevois présente deux conseillers municipaux de Vernier pour le Conseil national. **Ana Roch** figure sur la liste **MCG-Mouvement Citoyens Genevois N° 8**, et **Marc Chappaz** sur la liste **MCG-Jeunesse N° 15**.

Il est important que le MCG soit fortement représenté à Berne, pour défendre les intérêts de notre canton, qui sont trop souvent laissés de côté. Seul le MCG est un parti résolument genevois qui défend vraiment nos spécificités et nos intérêts.



Notre programme en 12 points

- 1. Instaurer la préférence nationale** – Engagement préférentiel des citoyens suisses et résidents établis de longue date, par la Confédération et les entités où la Confédération a des parts majoritaires.
- 2. S'opposer à l'intégration surnoise dans l'Union européenne** – Défense de la souveraineté de la Suisse face aux diktats de Bruxelles.
- 3. Lutter contre l'immigration de masse** – Mise en place de l'initiative pour freiner l'immigration de masse, qui vise à garder notre souveraineté en la matière.
- 4. Une assurance-maladie sans abus** – Instaurer un vrai contrôle des caisses-maladie, cesser la concurrence entre les mauvais et les bons risques.
- 5. Une AVS plus juste pour les couples** – Supprimer les rentes AVS réduites pour les couples, en se dirigeant vers une individualisation. Pour ne pas défavoriser les couples mariés.
- 6. Sauver le secret bancaire** – Opposition à toute atteinte au secret bancaire qui est un atout pour notre place économique suisse.
- 7. Une économie hyper forte pour un social efficace** – Les autorités politiques doivent mettre en place des conditions-cadres très favorables pour l'économie, afin de pouvoir assurer nos tâches de solidarité.
- 8. Pour une armée crédible** – Face au terrorisme et aux menaces actuelles, nous devons conserver une armée avec des moyens modernes et efficaces, qui puisse répondre aux défis notamment géopolitiques.
- 9. Une politique de l'asile plus ferme** – S'opposer à l'afflux de requérants d'asile économiques, par un contrôle strict à la frontière et une accélération drastique des procédures.
- 10. Se protéger contre la criminalité internationale** – Protection véritablement efficace des frontières, en accroissant le dispositif. Notre pays ne doit plus être une proie de choix pour les criminels internationaux.
- 11. Mettre fin à l'hostilité envers les automobilistes** – Contrer la politique dogmatique des écologistes et apporter des réponses aux bouchons. Il faut s'opposer au détournement de l'argent perçu sur les automobilistes et versés à d'autres fins.
- 12. Défendre les intérêts des Genevois** – Défendre les secteurs qui font la force économique de Genève (multinationales, place financière, institutions internationales, etc.). Porter à Berne les spécificités de notre canton (frontaliers, problèmes d'un canton-ville, etc.), défendre l'identité genevoise auprès de la Confédération.

On ne va pas au National les mains dans les poches!

Ana Roch – Liste MCG – N° 8

Marc Chappaz – Liste MCG-Jeunesse N° 15

ANNONCES GRATUITES

A vendre

Habits en très bon état (robes, tee-shirts, pantalons, ...) taille 40/42 au prix par vêtement de CHF 1.- à CHF 5.-.

Tél. 078 767 64 48 répondeur messagerie

Siège-auto 0-10 kg dos à la route puis 9-18 kg face à la route. Couleur gris et rouge. Très bon état. CHF 130.-.

Pousse-pousse pliable, léger de couleur bleue et brune avec parasol. Dossiers ajustables, harnais et repose-pieds. Une poche à l'arrière ainsi qu'un panier inclus. Très bon état. CHF 60.-.

Lit à barreaux en bois brun clair, avec matelas neuf. Lit bon état, démontable. Il peut se mettre à diverses hauteurs, et ce, dès la naissance. CHF 140.-.

Tél. 079 347 08 25 ou titous@bluewin.ch
Le tout à prendre sur place. Photos sur demande.

Voiture Mitsubishi Colt, 2007, bon état, CHF 5000.- à discuter. Tél. 078 888 07 37

Piano «Zimmermann» excellent état, cause départ, CHF 1200.-

Canapé en velours couleur bordeaux 3 places, bords en bois travaillé, excellent état, cause départ, valeur à neuf CHF 2690.- cédé à CHF 500.-

6 chaises en bois travaillé brun, excellent état, la chaise CHF 150.-.

Salon style Napoléon en velours bordeaux, excellent état, CHF 700.-

Tél. 076 581 9012

A votre service gratuitement. Uniquement pour annonce sans but lucratif: tél. 022 306 06 20 – communication@vernier.ch

RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS

Les prochaines levées auront lieu:

ENCOMBRANTS:
mardi 6 octobre
mardi 20 octobre

MÉTALLIQUES:
mardi 6 octobre
mardi 20 octobre

Déchets valorisés, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés:

PET	lundi, mercredi, vendredi
PAPIER	lundi, mercredi, vendredi
VERRE	jeudi
ORGANIQUES	mardi

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au:

Centre d'entretien de la Ville de Vernier
Via Monnet 3
1214 Vernier
Tél. 022 306 07 00

COURS SAMARITAINS

Le prochain cours «BLS-AED» aura lieu:



Mardi 20 et jeudi 22 octobre 2015
de 19h à 22h

BSV (Bâtiment de la sécurité civile)
Via Monnet 3, 1214 Vernier

www.samaritains-vernier.ch

www.facebook.com/samaritainsdevernier

A Vernier, des jeunes s'engagent pour la propreté des cours d'école

Depuis le mois d'avril 2015, les préaux de sept établissements scolaires verniolans sont nettoyés chaque week-end par des jeunes de la commune. Une démarche éducative inédite à Genève.

La Ville de Vernier, toujours à l'affût de solutions originales en matière de salubrité publique et d'intégration sociale, a engagé des jeunes sans activité pour s'occuper du nettoyage des préaux. Initiée par le Réseau jeunesse de Vernier, l'expérience a débuté en avril et devrait durer jusqu'en décembre.

Préaux sous pression | Lieux sociaux par excellence, les cours d'école sont très appréciés par tous. Il n'est pourtant pas toujours aisé de faire cohabiter parents, enfants et jeunes du quartier. Les concierges et le service de la voirie font face à des problèmes de propreté récurrents. Le week-end en particulier, des déchets jonchent le sol et provoquent des

tensions entre les différents usagers. «Le Réseau jeunesse de Vernier souhaitait mener une campagne de prévention de l'alcool chez les jeunes, explique Stéphanie Pédat, déléguée à la jeunesse. Nous souhaitons agir dans les préaux, mais il était nécessaire de les rendre plus propres au préalable dans le but de réduire les conflits entre utilisateurs.» Ainsi le Conseil administratif a-t-il mis en place, avec la Délégation à la jeunesse, l'Unité préaux Vernier (UPV).

Accompagnement pédagogique | L'UPV se compose de trois équipes qui interviennent dans les douze cours des sept écoles de la ville. Chacune se compose de deux jeunes

Une équipe du projet UPV en plein travail dans le préau de l'école de Châtelaine.



Djijbi Diallo, chef de groupe du secteur Avanchets-Châtelaine-Balexert, encadre Mélissa Rodrigues et Mattéo Antonazzo, deux jeunes participants au projet UPV.

et d'un animateur comme chef de groupe. «Ces jeunes sont sans activité ou en phase de transition professionnelle, poursuit Stéphanie Pédat. On leur fournit un travail utile à la collectivité.» Les nettoyeurs, âgés de 18 ans au minimum, sont accompagnés par un professionnel compétent à la fois dans le nettoyage et l'encadrement des jeunes. Les équipes interviennent lorsque les besoins sont les plus importants, soit le dimanche matin entre 8h et 12h et le lundi entre 6h et 8h, avant la reprise de l'école. «L'UPV offre un triple «effet Kiss Cool», s'enthousiasme le Maire Thierry Apothéloz, chargé de la cohésion sociale. Les préaux sont nettoyés le matin, des jeunes se familiarisent avec le monde du travail en respectant des horaires contraignants. Et enfin, la démarche sensibilise au problème des déchets, que l'on soit nettoyeur ou utilisateur.»

Prévention par des pairs | En effet, ces «Messieurs Propre» sont généralement du quartier et connaissent ceux qui fréquentent les cours de récréation. «L'espoir, c'est que les utilisateurs soient plus attentifs en sachant que ce sont leurs amis qui seront à la tâche le lendemain», reprend Thierry

Apothéloz. Mais la prévention par les pairs n'est pas l'objectif premier de ce projet pilote. Il s'agit d'abord de maintenir le lien avec ces jeunes sans activité ou en transition professionnelle. «Lorsque le chef de groupe travaille avec son équipe, il discute avec eux et tente de découvrir quels sont leurs envies et leurs rêves, précise Stéphanie Pédat. Notre but est de les aider à les concrétiser.» Selon les dires de tous les acteurs, l'expérience s'est avérée extrêmement positive d'avril à juin. Elle reprendra à partir de la rentrée scolaire jusqu'en décembre et devrait être reconduite en 2016.

Judith Monfrini / Commu'Comm

Construction d'un Centre Culturel et de logements pour étudiants

Exposition des projets au Pavillon SICLI du lundi 21 au samedi 26 septembre 2015 et du lundi 28 septembre au vendredi 2 octobre 2015.



© Projet lauréat «ENTRE 1 VOIE VERTE», Luis Fidel Cámara Mamolar.

Soucieuse de mettre en lumière le rôle de la culture dans la société, la Ville de Vernier a initié le projet d'un Centre Culturel dédié à la création, à la formation et à l'expression artistiques qui permette de mettre à disposition des artistes et de la population un lieu multifonctionnel représentatif de cette volonté.

La création de logements destinés aux étudiants est en parfaite adéquation avec le fonctionnement du lieu et contribuera à son animation.

Les espaces publics participent à la création d'une nouvelle centralité, liée à l'arrivée de la halte RER de Châtelaine et d'un pôle de connexion multimodal, par la réalisation d'un parvis et des aménagements paysagers de qualité.

Le concours portant sur le secteur A du PDQ Concorde se compose de trois volets programmatiques :

- le Centre Culturel de Châtelaine (CCC) ;
- des logements destinés aux étudiants ;
- l'aménagement des espaces publics et paysagers.

Ces programmes sont portés conjointement par la Ville de Vernier et la Fondation HBM Emile Dupont.

INFO

Concours SIA à deux degrés de projets d'architecture et d'architecture paysagère
Quartier de la concorde secteur A, Vernier

Du lundi 21 au samedi 26 septembre et du lundi 28 septembre au vendredi 2 octobre

Pavillon SICLI
Route des Acacias 45, 1227 Acacias
Entrée rue Boissonnas 30
Heures d'ouverture : 13h-18h
Arrêt TPG J. Pictet-Thellusson – Trams 14/15

Un 31^e VSR entre rock et musiques urbaines

Après avoir fêté sa 30^e édition en 2014 avec une programmation pop et reggae, Vernier Sur Rock revient les 9 et 10 octobre dans une formule qui laisse cette année une large place au rock, mais aussi au hip-hop.

En tête d'affiche vendredi, on retrouve ainsi Youssoupha, auréolé d'un large succès avec son dernier album *NGRTD*. La Française Sianna et le Genevois Eriah, révélations à suivre de près, compléteront cette soirée, qui se terminera avec l'électro éternelle de Carbon Airways et le mix « Hip Hop Time Machine » des Chicklettes.

Le samedi, place au rock, en compagnie de No One Is Innocent, dont la rage revendicative fait mouche depuis vingt ans, et de Mademoiselle K. Avec en ouverture Slow Joe & The Ginger Accident, The Chikitas et le gagnant du désormais traditionnel Tremplin VSR, la soirée offrira de belles surprises aux festivaliers.

Des artistes reconnus à prix accessibles | Offrant cette année des tarifs à CHF 28.- en prélocation pour chacune des soirées et un pass 2 soirs à CHF 50.-, VSR souhaite assurer l'accessibilité de ses concerts au plus grand nombre. Une volonté particulièrement importante alors que le hip-hop, longtemps réclamé par les jeunes de la commune, fait son retour au festival.

Urban Express, un nouveau rendez-vous le samedi | Les jeunes de Vernier, justement, seront au cœur de cette édition. En plus de sa programmation principale, Vernier Sur Rock accueillera dans la journée du samedi Urban Express, un événement mettant en avant les cultures urbaines, porté par les associations locales Central Park et From Nothing. S'inscrivant pleinement dans la philosophie du festival, qui s'est toujours fait avec et pour les jeunes, le soutien à ce projet semblait naturel pour VSR. Démarche également appuyée par les Maisons de Quartier et des travailleurs



Youssoupha en concert vendredi 9 octobre à la Salle du Lignon.

sociaux hors murs, ce nouveau rendez-vous montre plus que jamais la qualité de la collaboration entre les acteurs sociaux verniolans, au service des habitants de la commune.

C'est à la Carambole, adjacente au site du festival, que se déroulera cette journée, occasion de découvrir dès 15h des animations et dès 18h de jeunes talents locaux. Open mic, street painting, démonstrations de parkour et petite restauration permettront aux jeunes de se retrouver une journée durant, autour de la culture urbaine.

Vernier Sur Rock sera lancé le 3 octobre par la finale du Tremplin VSR à l'Abri, qui verra se mesurer Colveen, Eighty-Twelve, The Kreeks et Lady Bazaar, avec le retour des gagnants de 2014, Ana & The Black Mamba.

INFO

31^e Vernier Sur Rock
Vendredi 9 octobre
Youssoupha, Sianna, Eriah, Carbon Airways + After Show : Hip Hop Time Machine w/ Les Chicklettes.
Samedi 10 octobre
No one Is Innocent, Mademoiselle K, Slow Joe & The Ginger Accident, The Chikitas, Gagnant du Tremplin. Salle du Lignon. Place du Lignon 16, 1219 Le Lignon
Bus 7, 9, 23, 51 – Arrêt Cité Lignon
Finale du Tremplin VSR
le 3 octobre à l'Abri
Place de la Madeleine 1 à Genève.
Billetterie :
Starticket – www.verniersurrock.ch

L'Avenir fait sa rentrée!

En automne, les feuilles tombent des arbres... ou des lutrins! Pour sa première répétition de la rentrée scolaire, l'Avenir accordéoniste de Châtelaine a fait voler les partitions. Et un, et deux, et un deux trois, une nouvelle année commence, entre musique et bonne humeur.

Le mois de septembre a commencé sur les chapeaux de roues: comme chaque année, les musiciennes et musiciens de l'Avenir se sont tous retrouvés dans la salle de rythmique de l'école de Châtelaine, le 1er septembre dernier. Après les vacances, il y avait des souvenirs à raconter, des histoires à rattraper... des bises à faire. Chacun y est allé de sa petite histoire: vacances à Prague, à Bruxelles, canicule insupportable, bronzette au bord du Léman ou séances intensives de jardinage...

Pourtant, quand Daniel Cloux, le chef d'orchestre, a agité sa baguette, le silence s'est fait: petits et grands se sont penchés sur leurs partitions avec assiduité. C'est que les mois d'été ont passé vite... et que les notes n'ont pas forcément été travaillées! Qu'importe! Les deux orchestres (les plus jeunes des Mezzos et les expérimentés des Forte) ont repris le travail dans la bonne humeur: au programme, un répertoire 100% musique russe, en vue du désormais traditionnel concert d'automne de l'Avenir. Cette année, il aura lieu le samedi 7 novembre à 20h, dans l'aula de l'école des Ranches, et aura pour titre *La Poule au Pape*. Entre Tchaïkovsky et *Kalinka*, entre les *Tableaux d'une exposition* et les airs populaires russes, l'Avenir va faire voyager son public de la Sibérie à Saint-Pétersbourg, sur des rythmes slaves et des légendes colorées.

Les orchestres de l'Avenir accordéoniste de Châtelaine n'étaient pas les seuls à reprendre le chemin studieux du travail, en ce mardi 1er septembre. Les élèves d'accordéon de l'école étaient également au rendez-vous: après deux mois de vacances, les professeurs ont eu droit à quelques fausses notes... mais à beaucoup de bonne humeur! Le concert de Noël et les auditions approchent, il faut que tout le monde soit prêt!

Bref, l'Avenir accordéoniste de Châtelaine débute cette année 2015-2016 comme il l'a toujours fait: avec des rêves plein la tête, beaucoup d'idée et une sacrée envie de faire de la musique tous ensemble!



Renseignements sur les cours et les orchestres:

Les cours d'accordéon sont donnés dès l'âge de 6 ans (5 ans) jusqu'à... 99 ans! Nos orchestres de différents niveaux sont ouverts également aux autres instrumentistes.

Sylvie et Magali Bossi
president@accordeon-avenir.ch – www.accordeon-avenir.ch
 Tél. 022 782 05 89 (répondeur)

PROCHAINS CONCERTS

Samedi 7 novembre 2015

La Poule au Pape - théâtre de Vernier (école des Ranches)
 – 20h – entrée payante, tarif libre

Dimanche 13 décembre 2015

Concert de Noël – temple de Vernier – 17h – entrée libre, chapeau à la sortie, petit marché de Noël, verrée

Samedi 16 janvier 2016

Concert de gala des sociétés d'accordéon de Genève
 – salle Frank-Martin (Collège Calvin, rue de la Vallée 3, Genève) – 20h

Samedi 27 février 2016

Musique et Fondue, en collaboration avec la Brante de Bernex – salle de Luèchepelet (Bernex) – dès 18h

Samedi 28 mai 2016

Soirée Annuelle de l'Avenir – salle d'Avanchet-Salève – 19h

Katia Guerreiro: la grande voix du fado

Grande nouveauté 2015-2016: une nouvelle discipline vient compléter la programmation culturelle. Il s'agit de la musique du monde qui sera représentée par l'une des grandes voix du fado, Katia Guerreiro. Cette dernière présentera son 6^e album *Até Ao Fim* le vendredi 30 octobre à 20h à la salle du Lignon.

C'est un don: Katia Guerreiro soigne les meurtrissures de l'âme comme elle panse les plaies du corps. A 38 ans, la Portugaise poursuit une double carrière: médecin spécialisée le jour et chanteuse dédiée au fado la nuit. Entre ses deux passions, la jeune femme qui a grandi dans les Açores a choisi de ne pas choisir. Depuis dix ans, et le succès de l'album *Fado Maior* qui la révéla aux oreilles du monde entier, Katia Guerreiro incarne mieux que tout autre la voie originelle du fado, le cercle des rigoureux amateurs l'ayant adoubée, jusqu'à la comparer à l'incomparable Amalia Rodrigues. Mais plus que la lettre, c'est l'esprit qu'elle a retenu de cette référence majuscule: une spiritualité à chaque ligne, d'une phrase exacerbée à des confidences chuchotées, des textes ancrés dans cette tradition, des histoires d'amour qui finissent mal, ces maux bleus qui raisonnent du plus subtil écho. Ceux de l'intranquille Fernando Pessoa, du plus contemporain António Lobo Antunes, deux des poètes lisboètes qu'elle a visités. Les yeux fermés, les mains nouées derrière le dos, Katia Guerreiro en offre pourtant une version qui transcende les clichés du genre, osant même ouvrir les horizons en conviant des artistes tels que le sambiste Martinho Da Vila



et la diva Amina Alaoui. La saudade brésilienne comme le tarab marocain rappellent le destin tragique du fado, sujet à de longs blues atemporels. Tous ne font que d'autant mieux souligner son talent, une technique sans faille mais une corde sensible, sur un fil, au bord du précipice, un drame intime qui renvoie à l'universel, des éclats d'âme qui font chavirer cœurs et corps.

INFO

Katia Guerreiro, *Até Ao Fim*
Vendredi 30 octobre 2015 à 20h

Salle du Lignon, Place du Lignon 16, 1219 Le Lignon

Bus 7, 9, 23, 51 – Arrêt Cité Lignon

Durée du spectacle: 1h30 sans entracte

Caisse et buvette une heure avant le début du spectacle, accès à la salle dix minutes avant le début de la représentation



Achats de billets: www.vernier.ch/billetterie, stand Info Balexert, service culturel Migros Genève (rue du Prince 7), Migros Nyon-La Combe, caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles).

Renseignements au service de la culture: tél. 022 306 07 80 – culture@vernier.ch – www.facebook.com/VilledVernier

A la MACAV!

Rue du Village 52 – 1214 Vernier

**Du 28 septembre
au 17 octobre 2015**

«D'un autre monde, d'une autre réalité à une autre culture», peinture à l'huile et bijoux artisanaux

par Michèle Roussel

Ouverture du lundi au samedi de 14h30 à 17h30
Fermé le dimanche et durant les vacances scolaires

Renseignements: tél. 079 401 01 90

Vente de jouets d'occasion

Cette année, l'équipe du «Troc Lignon Jouets» organisera sa traditionnelle vente de jouets:



**Mercredi 14 octobre 2015
de 14h à 19h**

à la Salle des fêtes du Lignon

La réception des articles aura lieu mardi 13 octobre de 14h à 20h30. Attention aux nouvelles dates!

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez nous joindre par téléphone au 022 796 14 05.
www.trocsventes.com

« Joyeux Dimanches! »

Il vous arrive peut-être de vous trouver seul-e le dimanche alors que vous aimeriez pouvoir passer un moment en bonne compagnie. C'est pourquoi le «Réseau solidarité» d'Aire-Le Lignon organise, un dimanche par mois, un repas ouvert à tous, et vous donne l'occasion de le partager avec d'autres de manière conviviale.

Prix du menu: CHF 10.– min. boissons et café inclus.
Les prochains repas auront lieu:

**dimanche 11 octobre 2015
à 12h15**

Centre de quartier du Lignon



Inscription jusqu'au vendredi
qui précède à midi, par téléphone à
M. Walter Hatt, tél. 022 796 62 79, et
M. Giancarlo Turrini, tél. 022 796 28 53.

Attention, le nombre de places est limité!

Paroisse catholique de Vernier

Pas de kermesse cette année, mais une fête quand même! Notez la date ci-dessous, et venez nombreux!

Dimanche 4 octobre 2015 à 17h

Eglise catholique de Vernier, ch. de Sales

Passions dissonantes – Récital

Elle: Sabine Svea Matouch, soprano

Lui: Fabio Febo, basse

Conciliatrice: Isabelle Longchamp, piano

Sur des œuvres de Meyerbeer, Delibes, Bizet, Bellini, Mozart, Verdi, Donizetti, Gounod.

Entrée libre – panier à la sortie

Le concert sera suivi d'un repas de l'amitié, très simple, servi au local communal situé à côté de l'église.

L'« Armoire à légumes » de Vernier-village

Qui n'en a pas eu marre de manger tous les jours des courgettes qui deviennent énormes si on ne les coupe pas à temps? Ou des tomates qui pourrissent sur le pied? Ou des fruits à ne plus savoir qu'en faire? Qui rêve de manger des légumes ou des fruits des jardins du village? Une habitante du village, soutenue par le Contrat de Quartier, a eu l'idée de mettre à disposition une armoire à légumes.

Elle est située derrière la poste, sur le parking qui longe la route de Peney.

Venez y déposer vos excédents ou vous servir librement! C'est gratuit, convivial et solidaire. Chacun peut donner ce qu'il a en trop, même quelques brins de plantes aromatiques cultivées sur le balcon, chacun peut recevoir. Nous voyons tous que le monde ne tourne pas rond! A nous de faire un pas vers plus de solidarité, en partageant la nourriture que la terre nous offre.



125^e anniversaire de la Fanfare municipale de Vernier

Plus de 2000 spectateurs ont apprécié le concert-spectacle *West Side Story!* Enorme succès pour la Fanfare municipale de Vernier (FMV), les huit représentations – sans compter la générale publique – ont fait salle comble au Lignon en mai et juin derniers.

Ce succès récompense le travail assidu et enthousiaste des musiciens, du chœur ad hoc et des solistes, chanteurs, danseurs et comédiens, de l'Académie professionnelle de comédie musicale de Genève (ACMGE-Pro). L'équipe artistique, composée de Gérard Demierre pour la mise en scène, de Nathalie Chevalleray, directrice des ACMGE-Pro et de Philippe Berthoud, directeur de la FMV, ont réussi leur pari: proposer un spectacle populaire de qualité! Philippe Berthoud a par ailleurs été récompensé pour ses vingt ans de direction de la fanfare.

La galerie de photos donne un bref aperçu de l'ambiance du spectacle. Retrouvez le spectacle dans son intégralité en commandant le DVD, pour revivre ces beaux moments musicaux et d'émotion. L'occasion pour celles et ceux qui n'ont pas pu avoir de billets pour les représentations – et ils sont nombreux – de profiter néanmoins du spectacle. Pour les commandes: par courriel à didier.fr@gmail.com ou par courrier à Fanfare municipale de Vernier, case postale 601, 1214 Vernier, en indiquant le nombre d'exemplaires et votre adresse postale. Le DVD est vendu CHF 25.– pièce + frais d'envoi.



Prix Chronos 2016

Pour la seconde fois, les bibliothèques de Vernier et le service de la cohésion sociale vous invitent à participer au « Prix Chronos 2016 ». Ce projet intergénérationnel a pour but de rassembler des jeunes de 9 à 12 ans et des seniors autour de la lecture. Il s'agit de lire cinq livres pour la jeunesse, sélectionnés par Pro Senectute Suisse, ayant pour thème les relations entre générations, la transmission du savoir et l'aventure de la vie.

Comment participer ? Les participants s'inscrivent auprès des bibliothèques, où ils peuvent emprunter les ouvrages concernés gratuitement, ou auprès du service de la cohésion sociale. Ils lisent ensuite les cinq ouvrages présentés ci-dessous entre septembre 2015 et février 2016. En février, il leur est proposé de voter pour le livre qu'ils ont préféré. La remise du prix à l'auteur se fait au Salon du livre de Genève où chaque participant est invité à une cérémonie.



Un chien pour deux, de Kochka

Editions Oskar jeunesse

Le parrain d'Othilie, petite fille solitaire, lui promet un chiot pour Noël à condition que ses parents donnent leur accord. Accord qu'Othilie finit par obtenir! Toutefois l'arrivée du petit chien coïncide avec l'arrivée d'un petit frère... La cohabitation s'annonce compliquée!



Toute seule dans la nuit, de Sandrine Beau

Editions Alice

Miette passe quelques jours à la campagne chez son grand-père. Tandis que celui-ci est parti acheter de la crème chantilly et tarde à revenir, Miette qui s'est endormie, est réveillée en sursaut par des pas qu'elle ne reconnaît pas... Mais qui est donc entré dans la maison pendant son sommeil ?



Dur dur d'être une star, de Ingrid Thobois

Editions Thierry Magnier

Mathis a une passion, le chant! Il rêve de devenir une star de la chanson, mais son père ne voit pas son projet d'un bon œil. Heureusement, il rencontre Simone, une voisine qui deviendra son amie, son alliée et qui l'encouragera à passer une audition. Mathis se lancera donc, pour le meilleur et pour le pire!



Courir avec des ailes de géant, de Hélène Montardre

Editions Rageot romans

Le père de Glenn lui a transmis sa passion pour la course à pied. Quand son père disparaît dans un accident d'avion, la famille rentre vivre en France chez ses grands-parents. Encouragé par son grand-père Glenn continuera à courir, mais osera-t-il s'inscrire au marathon de Sydney et retourner, seul, en Australie ?



Coups tordus et traits de génie, de E. Fort-Ortet et L. Jouin

Editions Oskar

Ses parents absents, Victor doit passer le week-end avec son grand-père. Evidemment il ne s'attend pas à partir en mission avec lui à Florence pour convoier des dessins de Michel-Ange. Victor et son grand-père doivent ruser pour éviter les trafiquants d'art, mais seront-ils assez créatifs pour s'en sortir sans y perdre des plumes ?

Pour plus d'informations sur www.prixchronos.ch ou auprès des bibliothèques de Vernier:

Bibliothèque des Avanchets

Rue du Grand-Bay 21

Tél. 022 306 07 96

bibava@vernier.ch

lundi 15h-18h30

mercredi 14h-18h

jeudi 15h-19h

vendredi 10h-12h, 14h-18h

samedi 10h-12h

Bibliothèque de Châtelaine

Av. de Châtelaine 81

Tél. 022 306 07 97

bibcha@vernier.ch

lundi 15h-19h

mardi 14h-18h

mercredi 9h-12h, 14h-18h

jeudi 12h-18h

Bibliothèque de Vernier

Rue du Village 57

Tél. 022 306 07 98

bibver@vernier.ch

lundi 15h-18h

mardi 16h-20h

mercredi 9h-12h, 15h-18h

jeudi 12h-18h

samedi 10h-12h

Pendant les vacances scolaires du samedi 17 au samedi 24 octobre, les bibliothèques seront ouvertes selon les horaires suivants: Châtelaine, lundi 19 octobre de 15h à 19h – Vernier, mardi 20 octobre de 16h à 20h – Avanchets, jeudi 22 octobre de 15h à 19h.

Découvrez toutes les **nouveautés** que nous avons sélectionnées et préparées pour vous dans le **Catalogue en ligne** des Bibliothèques de la Ville de Vernier: www.vernier.ch/biblio **Inscription et prêts gratuits!**

« RÊVERIES ANDALOUSES » OU FLAMENCONTE TOUJOURS



L'Andalousie, terre des Gitans, des superstitions, des orangers, des vengeances, des passions, du flamenco...

Des mots pour l'évoquer, de la musique pour la sentir et du rêve pour s'approcher du duende.

Mercredi 7 octobre à 20h

A la bibliothèque de Vernier
rue du Village 57, 1214 Vernier

Avec Claire-Anne Magnollay, conteuse, et Etienne Mayerat, guitariste flamenco.

Entrée libre – sur inscription au tél. 022 306 07 98, à bibver@vernier.ch ou directement à la bibliothèque.



Kermesse de la paroisse de l'Epiphanie du Lignon à la Salle du Lignon



Samedi 3 octobre

16h Ouverture de la salle des fêtes, nombreux stands traditionnels, Association Espoir Madagascar, raclettes, saucisses grillées, pommes frites, confitures maison, pâtisseries, artisanat, livres, **margotton**, jeux, château gonflable, le parapentiste

Soirée **La chanteuse Virginie Bouchet**
Démonstration de judo par le Budokan du Lignon.
Le Groupe de gymnastique rythmique d'Aïre-Le Lignon – M^{lle} Sabile Zeqiri
Ecole de danse Carlitos Macumba

21h Bar au sous-sol, organisé par Nathalie Stüdi-Chassot et disco «Knights of Dance» des frères Barjon

Dimanche 4 octobre

12h15 Apéritif paroissial

12h45 Repas communautaire préparé par les grands chefs Oronzo Vergari, Giancarlo Ciotti, Pierre-Angelo Sacchelli, Michel Sourd et leur équipe
 Au menu: jambon à l'os, gratin dauphinois, légumes, salade panachée. (Adultes: CHF 16.– / enfants CHF 9.–)

Groupe Folklorique La Matze – direction Hervé Devillaz

Le Groupe de gymnastique rythmique d'Aïre-Le Lignon – M^{lle} Sabile Zeqiri

Ecole de zumba – Katia Corpataux

L'Ecole de cirque «Les Acros Bat» – direction Lucien Thaon

18h Clôture de la kermesse.

Par le Théâtre de Vernier

Un cas intéressant de Dino Buzzati

Mise en scène: Michel Rossy – décors: François Capt



du 29 septembre au 16 octobre 2015

(ma-me 19h / ve-sa 20h / di 4 et 11 octobre 17h)

Théâtre des Ranches, rue du Village 6, 1214 Vernier

www.theatrevernier.ch

Location: stand Info Balexert – Réservations:

tél. 076 499 98 07 (appel ou sms) – Buffet avant ou après le spectacle.

« Livres à goûter »

Jeudi 1^{er} octobre à 15h30

Bibliothèque de Châtelaine, Av. de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine

Partagez vos coups de cœur (ou vos déceptions) littéraires autour d'une collation.

Vous avez aimé le dernier roman dont tout le monde parle? Vous n'avez pas apprécié le dernier Prix littéraire? Vous souhaitez connaître de nouveaux auteurs? Aborder d'autres genres? Rendez-vous à la bibliothèque pour parler en toute liberté et en toute convivialité de vos goûts littéraires avec d'autres lecteurs et avec les bibliothécaires.

Une occasion de faire de belles découvertes et de nouvelles rencontres!

Fête de la Courge à Vernier-Village

La saison des courges est arrivée ainsi que la traditionnelle fête de la courge «Concourge» qui aura lieu cette année le samedi 31 octobre 2015 au parc Chauvet-Lullin.

Viens passer une après-midi et une soirée d'automne exceptionnelle au cœur de notre vieux village! C'est l'occasion de faire connaissance avec les habitants de notre commune, de partager tes talents artistiques, d'échanger et de participer à la mise en scène d'une soirée magique dans le parc Chauvet-Lullin.

Nous sommes tous des artistes, il n'y a pas de beau, de moche: créer c'est offrir une part de soi. Senior, adulte, ado, enfant ou nouveau-né: viens, cette journée est pour toi! Sculpteur néophyte ou expérimenté, vous êtes tous attendus! Tu pourras sculpter une courge pendant l'après-midi, comparer ton œuvre à celle des autres artistes le soir venu en compagnie de tes proches dans une ambiance magique.

La délicieuse soupe de Jacqueline est préparée par les participants dans

l'après-midi. Elle est composée d'une dizaine de variétés de courges qui apportent chacune un arôme, une texture, une couleur et un goût incomparable. La soupe sera offerte le soir, tout le monde est le bienvenu pour partager en toute convivialité ce mets savoureux.

Enfin, à la tombée de la nuit, les œuvres seront exposées dans le parc. Chaque sculpteur choisit son emplacement puis les musiciens se mettent en marche dans le parc.



L'ambiance magique est garantie et te réchauffera jusqu'à Noël, c'est promis!

L'organisateur Cédric Vaezi

INFO

Sculpture de cucurbitacée de 14 à 16h
 Inscription préalable:
concourge@bluewin.ch

Soupe de courge pour tous vers 19h.
 Gratuit ouvert à tous.

Au coucher du soleil, exposition des courges. Accompagné par un groupe de musiciens, nous déambulons dans le parc.

Remerciements, chacun récupère sa sculpture à partir de 21h30.



SOIRÉE DE CONTES À LA MAISON CHAUVET-LULLIN

Dans le cadre du projet «Dire tout Grimm» initié par l'association romande «l'Arbre à Contes» et célébrant les 200 ans de la première parution des contes de Grimm, un spectacle tissé de sept contes vous sera proposé par trois conteuses: Carine Bodart, Florence Henry et Danièle Holweger.



Samedi 31 octobre, entrée libre

à 18h à la Maison Chauvet-Lullin, rue du Village 57 – 1214 Vernier

Chant, contes et ombres chinoises vous feront découvrir des contes originaux tirés du répertoire des Frères Grimm. **Ce spectacle est joué au chapeau et s'adresse tant aux adultes qu'aux enfants dès 6 ans.** Une petite verrée vous sera proposée après le spectacle. Soyez curieux! Venez découvrir les contes et partager ce moment que nous nous réjouissons de vous offrir!

Pour le groupe, Florence Henry

Renseignements: tél. 022 798 61 65 – florenceconteuse@gmail.com

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon fait sa fête !



Histoire de profiter de l'été jusqu'au bout, la MQAL vous invite à sa fête bi-annuelle qui aura lieu le samedi 26 septembre 2015 sur le terrain Nicolas-Bogueret.

Les festivités débuteront à 12h avec au programme une multitude d'activités pour tous telles qu'un Mur de grimpe, un château gonflable, un trampoline, des jeux géants, ... Venez prendre de la hauteur et admirer le quartier depuis la **Grande Roue** installée exclusivement pour l'occasion! Un atelier d'**initiation au cirque** ainsi que des épreuves d'habileté à réaliser en famille vous attendent également!

Quant à la soirée, elle sera rythmée par différents groupes tels que **La Fanfare Revuelta** et le **Trio Boogie Woogie** parmi d'autres. Une buvette ainsi que divers stands de nourriture vous proposeront un petit tour du monde gustatif durant toute la journée!

Habitants du quartier ou simple visiteurs soyez les bienvenus! Plus d'informations sur www.mqal.ch.

Maison de Quartier d'Aire - Le Lignon
Chemin Nicolas Bogueret 12 bis, 1219 Aire
tél. 022.970.06.90 - fax 022.970.06.91
www.mqal.ch - info@mqal.ch

BIBLIOPRO: IMPROVISE TA BIBLIOTHÈQUE !

Quatre comédiens improvisateurs se lancent le défi de rejouer les livres préférés de votre bibliothèque!

Si vous ne savez pas ce que vous allez voir, eux ne savent pas non plus ce qu'ils vont jouer!

Jeudi 15 octobre à 18h – entrée libre

Tout public, dès 7 ans

Apéritif offert après le spectacle

Bibliothèque des Avanchets

Rue du Grand-Bay 21 (centre commercial)

Tél. 022 306 07 96 – bibava@vernier.ch



Jeux et détente aux « activités d'été » 2015

De nombreux jeunes ont participé aux activités d'été 2015 qui se sont déroulées dans le parc de Balexert. Un succès auprès des personnes en quête de fraîcheur et de loisirs qui ont pu trouver de nombreux jeux, des chaises longues et une buvette ouverte tous les après-midi du mardi au dimanche.

Comme chaque année, la délégation à la jeunesse et le service des espaces verts s'installent dans ce parc situé dans le quartier de Châtelaine pendant les mois de juillet et d'août pour y organiser les « activités d'été ». Ce projet mené par les services communaux offre six après-midis par semaine une palette d'animations, telles des ateliers de bricolage ou des ateliers musicaux. De plus, une quarantaine de chaises longues sont en accès libre et une buvette propose des boissons et des glaces à prix modérés. Celle-ci fut particulièrement appréciée lors des fortes chaleurs de ces derniers mois.

Les « activités d'été » s'inscrivent également dans une optique formative. Des jeunes Verniolans sont engagés chaque été en tant que « petits jobs » pour mener à bien des tâches liées à la gestion de la buvette ou pour le prêt des chaises longues. Il s'agissait pour certains d'une première expérience professionnelle, ce qui leur a permis de mieux appréhender le monde du travail. Les « petits jobs » ont été encadrés par des animateurs, ce qui leur a donné l'opportunité de s'investir dans la mise en place d'animations ou d'apporter des idées pour améliorer la convivialité de l'espace buvette.



Atelier bricolage à la bibliothèque de Châtelaine

A l'aide de feutres pour textiles, viens décorer un sac en tissu qui te sera très utile pour transporter tes livres entre la bibliothèque et la maison.

Mercredi 7 octobre 2015 de 14h à 15h30

Tout public (les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte). Inscription recommandée.



Les vacances d'automne à la MQAL

Centre aéré du 19 au 23 octobre de 8h à 17h

Pour tous les enfants de la commune scolarisés de la 1P à la 8P. Au programme: animations culturelles et sportives, activités créatrices et excursions. Inscriptions disponibles sur notre site internet

Accueil Libre du 19 au 23 octobre de 14h à 18h

Pour tous les enfants de la commune de la 1P à la 8P
Semaine à thème.



En attendant l'hiver... retrouvez l'Heure du Conte



A la bibliothèque des Avanchets

Les mercredis à 16h30, entrée libre

28 octobre dès 4 ans
11 novembre dès 2-4 ans
25 novembre dès 4 ans

Bibliothèque des Avanchets
Rue du Grand-Bay 21 (centre commercial)
Tél. 022 306 07 96 – bibava@vernier.ch

A la bibliothèque de Châtelaine

Les mercredis à 16h, entrée libre

14 octobre dès 6 ans
4 novembre dès 6 ans
18 novembre dès 3 ans « Spéciale tout-petits »

Bibliothèque de Châtelaine
Av. de Châtelaine 81 – 1219 Châtelaine
Tél. 022 306 07 97 – bibcha@vernier.ch

A la bibliothèque de Vernier

Les mercredis à 14h, entrée libre

7 octobre dès 6 ans
28 octobre dès 6 ans
18 novembre dès 6 ans

Bibliothèque de Vernier
Rue du Village 57 – 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 98 – bibver@vernier.ch

Ju-jitsu brésilien au Lignon

En bref | Depuis novembre 2011, plusieurs acteurs civils et publics de la Ville de Vernier ont groupé leurs forces pour proposer aux jeunes âgés de 12 à 25 ans une initiation au ju-jitsu brésilien (JJB). Les frais d'inscription et le prix du matériel sont calibrés afin de permettre à un maximum de jeunes d'y prendre part.

L'objectif est de recréer, pour et entre les jeunes, un tissu social à travers une activité sportive, ainsi que de mettre sur pied des passerelles vers les clubs verniolans enseignant des sports de lutte ou des arts martiaux. Tous les jeunes sont les bienvenus pour participer à cette activité! Les cours regroupent déjà un petit noyau de participants motivés, avides d'apprendre et impatients de pouvoir accueillir d'autres personnes pour partager cette expérience.

Grâce à la volonté des Conseillers administratifs et une collaboration entre divers services de l'administration verniolane, cet audacieux projet a pu voir le jour.

Le JJB, c'est quoi? | JJB est un dérivé du ju-jitsu japonais traditionnel. Il s'est développé depuis le début du XX^e siècle au Brésil. Contrairement au ju-jitsu ou au judo, le JJB est un sport de lutte qui se déroule presque exclusivement au sol. Les ju-jitsukas doivent essayer de contrôler leur adversaire au sol, soit par une immobilisation, soit par une soumission (une clef de bras, poignets, ou autres, ou un étranglement). Le combat au sol a notamment pour vertu de neutraliser (en partie) les avantages liés aux différences de poids et de gabarit entre les adversaires. Cela favorise l'usage de qualités techniques et tactiques qui sont ainsi emblématiques du JJB. Certains vont jusqu'à surnommer ce dernier le « jeu d'échecs humain ». Le JJB reste néanmoins un sport dans lequel la force physique et l'attention sont sollicitées tout au long du combat, ce qui offre aux pratiquants les plus athlétiques une voie ingénieuse pour dépenser leur énergie.

L'esprit du JJB au Lignon | Les différents intervenants du projet JJB ont jugé opportun de mettre en avant la composante éthique des arts martiaux. Les cours sont, par exemple, donnés en judogi traditionnel, dans un dojo habituellement réservé à l'étude du judo. La pratique du rituel du salut, marquant les débuts et la fin des combats et des cours, permet en outre de garantir un apprentissage des arts martiaux qui maximise le respect de partenaire et du lieu d'apprentissage. Les instructeurs s'efforcent également de présenter les arts martiaux comme un moyen de se dépasser, de développer une rigueur personnelle, ainsi que d'apprendre à collaborer avec d'autres individus en suivant un objectif commun.

Les intervenants | Ce projet est audacieux en raison des différents acteurs qui y prêtent leur concours. Parti d'une impulsion des travailleurs sociaux hors murs de la FASE actifs sur la commune de Vernier, le projet a fini par réunir deux organismes publics: la FASE et le service des sports de Vernier; ainsi que deux associations de la place, l'Association de ju-jitsu brésilien d'Anderson Pereira, active à Genève, et le Budokan-Vernier, club de judo installé au Lignon depuis le début des années 1970. Ce dernier met à disposition ses installations ainsi qu'un assistant-instructeur, alors qu'Anderson Pereira supervise lui-même l'enseignement du JJB. Les deux organismes publics assurent le financement de l'activité ainsi qu'un appui humain pour encourager les jeunes à s'engager dans le projet et intégrer le monde du sport.

HORAIRE ET TARIFS

Tous les lundis de 18h15 à 19h45 et tous les mercredis de 18h45 à 20h15 (sauf fériés) au dojo du Lignon, place du Lignon 16 (sous-sol). Inscription (avec l'équipement fourni): CHF 50.- pour la saison. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser au service des sports, tél. 022 306 07 70, ou directement sur place.



La relève du CTT Châtelaine au sommet national

Depuis quelques années, le club de tennis de table de Châtelaine s'est lancé dans une politique de formation de jeunes talents, avec la mise en place, en plus des entraînements conventionnels, de séances hebdomadaires destinées aux jeunes sportifs les plus motivés, doués et méritants.

Cette politique, appuyée par une «prospection» audacieuse et une organisation solidement structurée qui coordonne les participations des entraîneurs, parents et bénévoles du club, porte ses fruits. En effet, au printemps dernier, le CTT Châtelaine a décroché plusieurs titres dans des catégories jeunesse, à l'échelon... national!

Tout d'abord, lors du championnat suisse des écoliers, une compétition réservée aux jeunes joueurs et joueuses non licenciés, Fanny Doutaz, âgée de 9 ans, et Mélody Van Es, 11 ans, remportent le titre de championne suisse dans leur catégorie respective! Espérons que ces performances soient de bon augure et le prélude de belles carrières dans le monde des joueuses licenciées!

En second lieu, aux derniers championnats suisses jeunesse interclubs à Neuhausen, l'équipe U13 (moins de 13 ans) du CTT Châtelaine, composée de Yardel Hurtado, Miguel Van Es et Bastien Poujoulat, décroche ni plus ni moins que le titre de champion suisse! Après avoir au passage déjoué les pronostics et battu en finale l'équipe recevante, donnée pourtant favorite! Cet exploit nous laisse croire que la relève du club est là, et que d'ici quelques années, les trentenaires titulaires de la première équipe du club, qui milite en Ligue Nationale C, devront lutter pour conserver leur place. Une saine émulation attendue avec impatience dans un futur peut-être pas si éloigné!

Daniel Loureiro



Fanny Doutaz.



Mélody Van Es.



L'équipe U13 du CTT Châtelaine.

Quelle saison pour le Vernier Volley!

En décembre, nous écrivions dans ce même journal que la 4^e saison du Vernier Volley allait être une saison pleine de promesses, et bien nous ne nous sommes pas trompés. Ce fut une saison exceptionnelle avec, lors des championnats genevois, une médaille de bronze pour les U13 filles et notre première finale genevoise pour les U11 mixte. Malheureusement, après une finale pleine de suspens, les enfants se sont finalement inclinés 2 sets à 1. C'est une magnifique médaille d'argent qui vient couronner cette saison!

Nous espérons que ces excellents résultats vont motiver de nouveaux enfants à venir rejoindre notre club.

Nous vous rappelons que nous accueillons des garçons et des filles nés entre 2004 et 2008 et que les entraînements se déroulent les lundis et jeudis de 18h00 à 19h30 à la salle de gymnastique de l'école allemande de Genève, chemin Champ-Claude 6, à Vernier.

Si vous désirez plus de renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec Toni Stasi (entraîneur au 079 203 74 78) ou Nathalie Ruffieux (076 615 37 45).

Enfin, nous profitons de cet article pour remercier Sébastien Ruffieux qui quitte la présidence du Vernier Volley pour reprendre celle du Genève Volley, notre club partenaire. Sébastien a créé le club avec l'aide des autorités de Vernier et du Genève Volley en 2011. Nous lui souhaitons plein succès dans son nouveau club que nous ne manquerons pas de suivre attentivement car, nous vous rappelons que bon nombre d'enfants du Vernier Volley continuent de pratiquer leur sport favori par la suite au Genève Volley.

Nathalie Ruffieux,
Présidente



L'équipe U13, 3^e du championnat genevois.



L'équipe U11 mixte, 2^e du championnats genevois.



L'équipe U11 filles.



Nouvelle activité sportive à Vernier !

A l'occasion de la Coupe du monde de rugby qui se tiendra en Angleterre du 18 septembre au 31 octobre 2015, des Iles Fidji à l'Argentine, en passant par l'Afrique du sud ou l'Italie, la planète rugby est en ébullition.

La Ville de Vernier souhaite en profiter pour lancer une nouvelle activité sportive sur son territoire. En collaboration avec le Servette Rugby Club, des initiations gratuites à la pratique du rugby seront proposées tous les mercredis de 15h30 à 17h pour les jeunes âgés de 6 à 12 ans au Terrain des Avanchets.

Ce sport est encadré par des règles strictes destinées à protéger la santé des enfants, il s'agira donc d'une version adaptée à ce public cible dans laquelle les mêlées et les plaquages sont interdits.

Le canton de Genève se positionne déjà comme un des pôles nationaux en hébergeant quelques-unes des meilleures

équipes de Suisse comme Hermance, Avusy ou Plan-les-Ouates. Voici donc une belle opportunité pour les jeunes verniolans de s'initier à un sport en plein essor médiatique, réputé avant tout pour son engagement physique, sa tactique et son fair-play.

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec le service des sports par téléphone au 022 306 07 70 ou par courriel à sports@vernier.ch.

Les U14 du Servette Rugby Club de Genève en pleine action.



Journée internationale des personnes âgées

La Journée internationale des personnes âgées organisée par la Ville de Vernier est l'occasion de rassembler toutes les générations autour d'une thématique commune. Cette année, l'événement aura pour thème « Bouger plus, manger mieux pour une retraite en santé! ».

L'événement se décline en de nombreuses activités accessibles à chacun et chacune et réparties sur une après-midi de 14h à 18h le jeudi 1^{er} octobre à la Ferme du Lignon.

Au programme: conférence, dégustations de produits des producteurs GRTA et produits régionaux (fruits, légumes, œufs, fromages de chèvre, huile, vinaigre, moutarde, jus de raisin, sirop de gingembre...), démonstrations sportives ou encore vélos à assistance électrique en libre service.

Cet événement est gratuit. Un service de navette dans tous les quartiers de Vernier sera mis en place par les services communaux.

Nous vous attendons nombreuses et nombreux!

INFO

Journée internationale des personnes âgées
Ferme du Lignon
Jeudi 1^{er} octobre de 14h à 18h

Contact: service de la cohésion sociale
Délégation aux seniors
seniors@vernier.ch
Tél. 022 306 06 70

REPAS POUR LES AÎNÉS PAR BÉNÉVERNIER

Vous êtes retraité, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul ?

BénéVernier vous invite à partager un repas convivial. Le prix des repas est de CHF 13.- à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de BénéVernier les lundis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40.

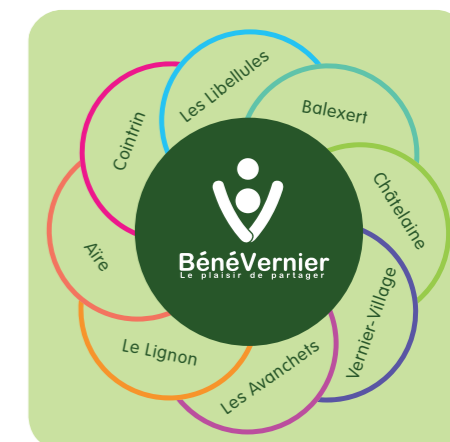
Dernier délai pour les inscriptions: le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de der-

nière minute, merci de téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

Maison de Quartier de Vernier-Village « Quart'île »
Ch. de Mouille-Galand 21 – 1214 Vernier
Judis 1^{er} et 15 octobre 2015

Centre de Quartier des Avanchets
Rue du Grand-Bay 21
1220 Les Avanchets
Jeudi 15 octobre 2015

Transport – Accompagnement – Repas – Coup de main
Tél. 022 341 30 40 – Appelez!



RENCONTRE CAFÉ-CROISSANTS CHÂTELAINÉ-BALEXERT

Cette rencontre s'adresse aux habitant-e-s de Châtelaine-Balexert dès 50 ans. Nous vous invitons cordialement à nous rejoindre avec vos connaissances et vos ami-e-s. Elle est organisée par le groupe de préparation des rencontres Café-Croissants, le CAD (Centre d'animation pour retraités) et le service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier.

Mercredi 30 septembre
de 9h30 à 11h

Centre de Quartier de Balexert, av. de Crozet 31 – 1219 Châtelaine

« Histoire du quartier de Châtelaine-Balexert... »

Développement du quartier depuis le début du XX^e siècle : construction, architecture, économie, population...
Avec l'aimable participation de Pierre Comtat, ancien secrétaire général adjoint de la Ville de Vernier.

Renseignements : service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.



RENCONTRE AMICALE DE PÉTANQUE POUR LES CLUBS D'AÎNÉS

Mercredi 30 septembre 2015

Aux terrains de pétanque du Centre de Quartier de Poussy, ch. de Poussy 56, 1214 Vernier

- Début de la rencontre à 13h30
- Parking sur place
- Collation offerte
- Ouvert à tous les Clubs d'aînés de la Ville de Vernier + bénéficiaires AVS/AI

Organisation : Club des aînés de Vernier Village, CP 468, 1214 Vernier

Renseignements : Guido Schönenberger, tél. 076 341 08 10 ou 022 341 08 10



THÉ DANSANT POUR LES SENIORS

Rencontres musicales des Avanchets

L'équipe du thé dansant des Avanchets vous offre la possibilité d'une pause relax où le temps s'arrête pour un après-midi.

Samedi 3 octobre 2015 de 14h à 18h

Centre de Quartier des Avanchets (centre commercial).

Toujours prêts à danser ? Tango, valse, passo doble, bolero, cha-cha-cha, samba, rock, twist, disco.

La formule reste la même : les pâtisseries et les boissons seront proposées à prix modique.
Venez nous rejoindre! Le centre accueille les personnes à mobilité réduite.

Pensez à vous faire plaisir, prenez un moment pour vous divertir!
Pour de plus amples informations : tél. 076 327 32 08.



© iStock/Matt Kramlein

La Fanfare des Joyeux Retraités : musique, amitié et camaraderie

Fondée en 1998 par Hubert Barras citoyen de Vernier, ancien directeur de plusieurs fanfares genevoises, la Fanfare des Joyeux Retraités compte actuellement plus de 40 membres, tous retraités, provenant de Genève et des régions vaudoise et française.



Arrivés à l'âge de la retraite, le désir de pratiquer leur hobby reste intact ; c'est même une sorte de drogue. Chaque lundi après-midi, ils se retrouvent dans le local de la Fanfare municipale de Vernier pour travailler un programme de pièces variées de style bavarois, folklorique, variété, jazzy ou de concert, au travers de plus de 50 pièces que leur directeur actuel, Pascal Droux, puise dans le répertoire de divers pays du monde.

Tous les musiciens proviennent d'un milieu musical ; harmonie, fanfare, orchestre de danse, pour former un groupe de cuivres, avec batterie, saxophones et clarinettes. Ils ne paient pas de cotisation et ne reçoivent aucune subvention. L'instrument et son entretien sont à la charge du musicien. Le seul revenu financier provient de leurs prestations annuelles. C'est ce qui finance l'achat de leurs pièces musicales. C'est pourquoi, ils se produisent volontiers dans les homes, les hôpitaux, mais aussi lors de kermesses, repas des aînés, fêtes de Noël, réceptions et manifestations officielles organisés par les communes.

Compte tenu du grand âge de certains des musiciens, normal puisque pour être membre, il faut être retraité..., ils ne font pas de défilé et les concerts doivent pouvoir se faire assis sur des chaises sans accoudoirs. Mais les concerts sont toujours très appréciés, car chaque musicien n'a qu'un objectif : faire plaisir aux auditeurs.

Si vous avez besoin d'une animation, n'hésitez pas à nous contacter. Nous nous ferons un plaisir de vous apporter un peu de divertissement musical!

CONTACT

Eliane Balmer Barras, Mairaine-Présidente
Tél. 022 341 67 87 / 079 664 94 80
elianebalmer@bluewin.ch – www.joyeuxretraites.ch



Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier
1214 Vernier

Heures d'ouverture :
Lu-Ve: 8h-19h
Sa: 8h-17h

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Associée-Gérante: Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable: Mme E. Roup-Ducret

Tél. 022 341 05 21

Fax: 022 341 02 65

OPHTALMOLOGIE DE L'AÉROPORT

Pour vos maladies des yeux et besoin de lunettes, le cabinet d'ophtalmologie dans l'immeuble ICC / Hôtel Mövenpick vous reçoit **avec et sans** rendez-vous.
Tél. 022 545 0 500

Accès bus 23 - 28 - 57, arrêt Grand-Hangar. Parking disponible.

La Petite Brasserie 

VOUS PROPOSE
chaque samedi midi

Salade mêlée

★ ★ ★

Filets de perche meunière
frites & légumes

★ ★ ★

Flan au caramel

★ ★ ★

CHF 19.95

La Petite Brasserie

centre commercial ARCenter
Route de Montfleury 1-3, 1214 Vernier
Tél. 022 300 21 00



Pharmacie
Vieux-Village

Vernier

Au cœur du village, une équipe stable
qui privilégie le contact avec la clientèle.

Votre spécialiste
des médecines naturelles

- **Cosmétique**
Pupa – Occitane
Mavala – Bioderma
- **Produits vétérinaires**

- **Carte de fidélité**
Cumulez vos points
pour de nombreux
avantages



www.pharmacievieuxvillagevernier.ch



Evaluez votre risque
cardio-vasculaire
chez nous

Pharmacie du Vieux-Village
Corinne Schüle
pharmacienne responsable
Rue du Village 18, 1214 Vernier
T. 022 341 31 41

Livraisons gratuites à domicile
Places de parc gratuites

Horaires

lu - ve : 8h00 - 12h30

13h30 - 18h45

samedi : 8h30 - 12h30

Octobre

Marché de Vernier-Village, tous les samedis de 8h à 13h sur le terrain de basket de l'école des Ranches – rue du Village 6, 1214 Vernier – bus 6, 19, 28 – arrêt Vernier-Ecole.

Jeu 1^{er} octobre – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village « Quart'île » à 12h.

Jeu 1^{er} octobre – Journée internationale des personnes âgées à la Ferme du Lignon dès 14h.

Jeu 1^{er} octobre – « Livres à goûter » à la bibliothèque de Châtelaïne à 15h30.

Samedi 3 et dimanche 4 octobre – Kermesse de la paroisse de l'Épiphanie du Lignon à la Salle du Lignon.

Samedi 3 octobre – Rendez-vous du Maire à la Mairie de Vernier de 9h à 12h.

Samedi 3 octobre – Thé dansant pour les seniors au Centre de Quartier des Avanchets dès 14h.

Dimanche 4 octobre – *Passions dissonantes* – Récital à l'église catholique de Vernier à 17h.

Mardi 6 octobre – Séance du Conseil municipal à la Mairie de Vernier à 20h30.

Mercredi 7 octobre – Atelier bricolage à la bibliothèque de Châtelaïne à 14h.

Mercredi 7 octobre – « L'heure du conte » à la bibliothèque de Vernier à 14h.

Mercredi 7 octobre – « Rêveries andalouses » à la bibliothèque de Vernier à 20h.

Vendredi 9 et samedi 10 octobre – 31^e VSR à la Salle du Lignon.

Dimanche 11 octobre – « Joyeux Dimanches! » au Centre de Quartier du Lignon à 12h15.

Mercredi 14 octobre – « L'heure du conte » à la bibliothèque de Châtelaïne à 16h.

Mercredi 14 octobre – Troc Lignon Jouets à la Salle du Lignon de 14h à 19h.

Jeu 15 octobre – Repas pour les aînés au Centre de Quartier des Avanchets à 12h.

Jeu 15 octobre – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier de Vernier-Village « Quart'île » à 12h.

Jeu 15 octobre – « Bibliolmpro » à la bibliothèque des Avanchets à 18h.

Samedi 16 et dimanche 17 octobre – Fête inaugurative des Nouvelles Libellules.

Mardi 20 et jeudi 22 octobre – Cours Samaritains « BLS-AED » au BSV (Bâtiment de la sécurité civile) de 19h à 22h.

Mercredi 28 octobre – « L'heure du conte » à la bibliothèque de Vernier à 14h.

Mercredi 28 octobre – « L'heure du conte » à la bibliothèque des Avanchets à 16h30.

Vendredi 30 octobre – Katia Guerreiro, *ATÉAO FIM* à la Salle du Lignon à 20h.

Samedi 31 octobre – Fête de la courge au parc Chauvet-Lullin dès 14h.

Septembre

Jusqu'au 2 octobre – Exposition des résultats du concours « Quartier de la concorde secteur A, Vernier » au Pavillon SICLI aux Acacias.

Samedi 26 septembre – Atelier de l'accueil adultes-enfants « Autour du pruneau » à l'EVE Bourquin dès 9h30.

Samedi 26 septembre – *Concerto pour deux clowns* par Compagnie Des Rois Vagabonds à la Salle du Lignon à 19h.

Samedi 26 septembre – Fête de la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon dès 12h.

Samedi 26 septembre – Soirée retrouvailles des volées 1970-1980 au Centre de Quartier de Balexert dès 19h.

Du 28 septembre au 17 octobre – Exposition « D'un autre monde, d'une autre réalité à une autre culture » à la MACAV.

Du 29 septembre au 16 octobre – *Un cas intéressant* de Dino Buzzati par l'Echo de Vernier à la salle des Ranches.

Mercredi 30 septembre – Rencontre « Café-Croissants » au Centre de Quartier de Balexert à 9h30.

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter www.vernier.ch/evenements pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.

A close-up portrait of a woman with voluminous, wavy brown hair, smiling warmly at the camera. She is wearing a black sleeveless top and a gold chain earring. The background is a blurred outdoor setting with a window.

KATIA GUERREIRO

ATÉ AO FIM – NOUVEL ALBUM
VIAVOX PRODUCTION

VENDREDI 30 OCTOBRE – 20h
SALLE DU LIGNON
Place du Lignon 16 – Vernier